

07/2018

Mod: TAB3/D-R2

Production code: DB300H-P



Diamond
catering equipment

REFRIGERADORES BACKBAR

Manual de Instruções



PT

49

Modelos:

DB105H-I

DB125H-I

DB200H-I

DB200S-I

DB300H-3-P

DB300S-3-P

1.

Informações gerais

Instruções importantes de segurança	52
Desembalagem e instalação	52
Ligações Eléctricas	53
Arranque da arca	53
Termóstato	54
Descongelamento	54
Movimentar as prateleiras	55
Inversão da porta	55
Manutenção e Limpeza	55
Assistência Técnica	55
Eliminação	55

2.

Manual Técnico para termostato

Dixell XR02CX	73
---------------------	----

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Para se obter uma utilização plena desta arca vertical, recomendamos-lhe que leia este manual de instruções.
2. A utilização do aparelho de acordo com as instruções fornecidas é da inteira responsabilidade do utilizador.
3. Contacte imediatamente o distribuidor em caso de avarias.
4. Coloque a máquina num local seco e ventilado.
5. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor intenso e não o exponha a luz solar directa.
6. Tenha sempre presente que qualquer dispositivo eléctrico é uma fonte de perigo potencial.
7. Não armazene na arca quaisquer materiais inflamáveis, como diluente, gasolina, etc.
8. Declara-se que não foi usado amianto ou CFC na construção deste aparelho.
9. O óleo no compressor não contém PCB.



Este símbolo indica que o risco de fogo e materiais inflamáveis utilizados nos dispositivos.

DESEMBALAGEM E INSTALAÇÃO

Retire a paleta de madeira e a embalagem. As superfícies externas encontram-se revestidas com uma película de protecção que deverá ser removida antes da instalação

LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

A arca funciona a 220-240 V/50 Hz.

A tomada de parede deverá estar facilmente acessível.

Todas as ligações à terra estipuladas pelas autoridades eléctricas locais deverão ser observadas. A ficha da arca e a tomada de parede deverão fornecer a ligação à terra adequada. Se houver qualquer dúvida, contacte o distribuidor local ou um electricista qualificado.

ARRANQUE DA ARCA

Antes de utilizá-la, recomendamos que a arca seja limpa; consulte a secção sobre manutenção e limpeza.

Importante

Se a arca tiver sido colocada na vertical durante o transporte, aguarde duas horas até ligá-la.

TERMÓSTATO

Termostato e interruptor de luz está colocado no painel inferior



O termóstato foi pré-regulado e, na maioria dos casos, não é necessário qualquer ajuste.

Quando a arca é ligada, o visor irá exibir a temperatura actual na câmara.

Exibir a temperatura definida:

SET Pressione este botão e o visor vermelho irá exibir, piscando, a temperatura definida. Prima a tecla novamente para regressar à leitura normal.

Definir uma nova temperatura:

SET Pressione este botão for premido continuamente durante mais de 3 segundos, e o visor vermelho irá exibir a temperatura definida.



Pressione este botão para aumentar a temperatura definida.



Pressione este botão para diminuir a temperatura definida.

SET Pressione este botão para guardar o novo parâmetro. O visor irá exibir o novo valor a piscar e regressará à leitura normal.

Códigos de Alarme:

'P1' A piscar no visor: indica que o sensor da arca tem uma anomalia.
A arca irá tentar manter a temperatura até que o sensor seja reparado.

DESCONGELAMENTO

A arca descongela automaticamente em intervalos pré-definidos. Se houver frequentes aberturas da porta da arca ou mudanças do conteúdo, poderá ser necessário descongelar a arca manualmente.



Se este botão for premido continuamente durante mais de 3 segundos, dá-se início à descongelação manual e depois regressará ao funcionamento normal.

A água daí resultante é recolhida num receptáculo colocado no compartimento do compressor e depois evapora.

MOVIMENTAR AS PRATELEIRAS

As guias das prateleiras são movidas comprimindo-as e elevando-as ao mesmo tempo. Verifique se as 4 guias de prateleiras estão colocadas na mesma altura antes de colocar a prateleira na arca.

INVERSÃO DA PORTA

Apenas um gabinetes de porta

Retire os 3 parafusos na dobradiça da base e deixe a porta deslizar para fora da dobradiça superior. Movimente a dobradiça superior para o lado oposto e torne a instalar a porta e dobradiça da base.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue a arca da tomada de parede.

A arca deve ser limpa periodicamente. Limpe as superfícies interna e externa da arca com uma solução ligeiramente ensaboada e seque de seguida.

NÃO utilize produtos de limpeza que contenham cloro ou produtos abrasivos pois poderão danificar as superfícies e o sistema de arrefecimento interno.

Limpe o condensador e o compartimento do compressor utilizando um aspirador e uma escova de cerdas duras.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

O sistema de arrefecimento é hermeticamente selado e não requer supervisão; apenas limpeza.

Se a arca não arrefecer, verifique se isso se deve a uma falta de electricidade.

Se não conseguir diagnosticar a causa da falha da arca, contacte o distribuidor. Informe o modelo e o número de série da arca. Poderá encontrar esta informação na etiqueta de características localizada na parte de dentro da arca, do lado superior direito.

ELIMINAÇÃO

A eliminação da arca deverá efectuar-se de modo ambientalmente correcto. Aquando da eliminação, tenha em consideração a legislação existente. Poderá haver requisitos e condições especiais a serem observados.



DIGITAL CONTROLLER**XR01-02CX****1. CONTENTS**

1. Contents	1
2. General warnings	1
3. General description	1
4. Regulation	1
5. Defrost (ONLY XR02CX)	1
6. Front panel commands	1
7. Parameters	2
8. Digital inputs	2
9. Installation and mounting	2
10. Electrical connections	2
11. How to use the hot key	2
12. Alarm signalling	2
13. Technical data	2
14. Connections	3
15. Default setting values	3

2. GENERAL WARNINGS**PLEASE READ BEFORE USING THIS MANUAL**

- This manual is part of the product and should be kept near the instrument for easy and quick reference.
- The instrument shall not be used for purposes different from those described hereunder. It cannot be used as a safety device.
- Check the application limits before proceeding.

SAFETY PRECAUTIONS

- Check the supply voltage is correct before connecting the instrument.
- Do not expose to water or moisture: use the controller only within the operating limits avoiding sudden temperature changes with high atmospheric humidity to prevent formation of condensation
- Warning: disconnect all electrical connections before any kind of maintenance.
- Fit the probe where it is not accessible by the End User. The instrument must not be opened.
- In case of failure or faulty operation send the instrument back to the distributor or to "Dixell S.p.A." (see address) with a detailed description of the fault.
- Consider the maximum current which can be applied to each relay (see Technical Data).
- Ensure that the wires for probes, loads and the power supply are separated and far enough from each other, without crossing or intertwining.
- In case of applications in industrial environments, the use of mains filters (our mod. FT1) in parallel with inductive loads could be useful.

3. GENERAL DESCRIPTION

Model XR01CX, format 32 x 74 x 50 mm format is a single stage temperature controller suitable for applications in the field of refrigeration or heating. It provides a relay output to drive the compressor. It is also provided with 1 NTC probe input and one configurable digital input. The instrument is fully configurable through special parameters that can be easily programmed through the keyboard or the by HOTKEY.

Model XR02CX, format 32 x 74 x 50 mm, is a digital thermostat with off cycle defrost designed for refrigeration applications at normal temperature. It provides a relay output to drive the compressor. It is also provided with 1 NTC probe input and one configurable digital input. The instrument is fully configurable through special parameters that can be easily programmed through the keyboard or the by HOTKEY.

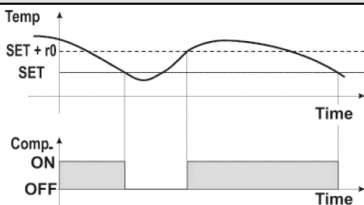
4. REGULATION**THE REGULATION OUTPUT**

The regulation is performed according to the temperature measured by probe. The XR01CX is provided with the CH programmable parameter which enables the user to set the regulation both for heating or cooling applications:

- CH=cL --> cooling applications;
- CH=Ht --> heating applications;

COOLING APPLICATIONS

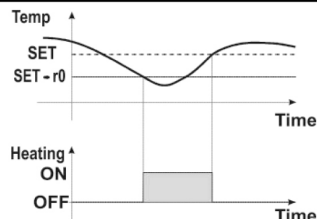
The regulation is performed according to the temperature measured by the thermostat probe with a positive differential from the set point: if the temperature increases and reaches set point plus differential the compressor is started and then turned off when the temperature reaches the set point value again.



In case of fault in the thermostat probe the start and stop of the compressor are timed through parameters "Cy" and "Cn".

HEATING APPLICATIONS (ONLY FOR XR01CX)

The Hy value is automatically subtracted to the SET POINT. If the temperature decreases and reaches set point minus differential the output is started and then turned off when the temperature reaches set point value again.

**5. DEFROST (ONLY XR02CX)**

Defrost is performed through a simple stop of the compressor. Parameter "id" controls the interval between defrost cycles, while its length is controlled by parameter "Md".

6. FRONT PANEL COMMANDS



SET

To display target set point, in programming mode it selects a parameter or confirm an operation

To start a manual defrost (Only XR02CX)

In programming mode it browses the parameter codes or increases the displayed value

In programming mode it browses the parameter codes or decreases the displayed value

AUX

KEYS COMBINATION

- SET +** To lock or unlock the keyboard
- SET +** To enter in programming mode
- SET +** To return to room temperature display

LED	MOD0	SIGNIFICATO
	On	Compressore enabled
	Flashing	Anti short cycle delay enabled (AC parameter)
	On	Defrost in progress
	Flashing	Dripping in progress
	On	Measurement unit
	Flashing	Programming mode
	On	Measurement unit
	Flashing	Programming mode

HOW TO SEE THE SET POINT

- Push and immediately release the SET key, the set point will be showed;
- Push and immediately release the SET key or wait about 5s to return to normal visualisation.

HOW TO CHANGE THE SETPOINT

- Push the SET key for more than 2 seconds to change the Set point value;
- The value of the set point will be displayed and the "°C" or "°F" LED starts blinking;
- To change the Set value push the o or n arrows within 10s.
- To memorise the new set point value push the SET key again or wait 10s.

HOW TO START A MANUAL DEFROST (ONLY XR02CX)

Push the DEF key for more than 2 seconds and a manual defrost will start

HOW TO CHANGE A PARAMETER VALUE

To change the parameter's value operate as follows:

- Enter the Programming mode by pressing the SET+ keys for 3s ("°C" or "°F" LED starts blinking).
- Select the required parameter. Press the "SET" key to display its value
- Use or to change its value.
- Press "SET" to store the new value and move to the following parameter.

To exit: Press SET+ or wait 15s without pressing a key.

NOTE: the set value is stored even when the procedure is exited by waiting the time-out to expire.

HIDDEN MENU

The hidden menu includes all the parameters of the instrument.

HOW TO ENTER THE HIDDEN MENU

- Enter the Programming mode by pressing the SET+ keys for 3s ("°C" or "°F" LED starts blinking).
- Released the keys, then push again the SET+ keys for more than 7s. The L2 label will be displayed immediately followed from the Hy parameter.

NOW YOU ARE IN THE HIDDEN MENU.

- Select the required parameter.
- Press the "SET" key to display its value
- Use or to change its value.
- Press "SET" to store the new value and move to the following parameter.

To exit: Press SET+ or wait 15s without pressing a key.

NOTE1: if none parameter is present in L1, after 3s the "nP" message is displayed. Keep the keys pushed till the L2 message is displayed.

NOTE2: the set value is stored even when the procedure is exited by waiting the time-out to expire.

HOW TO MOVE A PARAMETER FROM THE HIDDEN MENU TO THE FIRST LEVEL AND VICEVERSA.

Each parameter present in the HIDDEN MENU can be removed or put into "THE FIRST LEVEL" (user level) by pressing SET+ . In HIDDEN MENU when a parameter is present in First Level the decimal point is on.

TO LOCK THE KEYBOARD

- Keep pressed for more than 3s the and keys.
- The "OF" message will be displayed and the keyboard will be locked. If a key is pressed more than 3s the "OF" message will be displayed.

TO UNLOCK THE KEYBOARD

Keep pressed together for more than 3s the and keys till the "on" message will be displayed.

7. PARAMETERS

REGULATION

- Hy Differential:** (0.1°C ÷ 25°C / 1°F ÷ 45°F) Intervention differential for set point. Compressor Cut IN is SET POINT + differential (Hy). Compressor Cut OUT is when the temperature reaches the set point.
- LS Minimum SET POINT:** (-55°C+SET/-67°F+SET): Sets the minimum value for the set point.
- US Maximum SET POINT:** (SET+99°C/SET+99°F). Set the maximum value for set point.
- ot First probe calibration:** (-9.9÷9.9°C /-17÷17°F) allows to adjust possible offset of the first probe.
- od Outputs activation delay at start up:** (0÷99min) This function is enabled at the initial start up of the instrument and inhibits any output activation for the period of time set in the parameter.
- AC Anti-short cycle delay:** (0÷50 min) minimum interval between the compressor stop and the following restart.
- Cy Compressor ON time with faulty probe:** (0÷99 min) time during which the compressor is active in case of faulty thermostat probe. With Cy=0 compressor is always OFF.
- Cn Compressor OFF time with faulty probe:** (0÷99 min) time during which the compressor is OFF in case of faulty thermostat probe. With Cn=0 compressor is always active.
- CH Kind of Action:** cL= cooling action; Ht= heating action.

DISPLAY

- CF Measurement unit:** (°C÷°F) °C=Celsius; °F=Fahrenheit. **WARNING:** When the measurement unit is changed the SET point and the values of the parameters Hy, LS, US, oE, o1, AU, AL have to be checked and modified if necessary).
- rE Resolution (only for °C):**(dE ÷ in) dE= decimal between -9.9 and 9.9°C; in= integer
- dy Display delay:** (0÷15 min.) when the temperature increases, the display is updated of 1 °C/1°F after this time.

DEFROST (Only XR02CX)

- id Interval between defrost cycles:** (0÷99 ore) Determines the time interval between the beginning of two defrost cycles.
- Md Maximum length for defrost:** (0÷99 min. with 0 no defrost) when P2=n, (not evaporator probe: timed defrost) it sets the defrost duration, when P2= y (defrost end based on temperature) it sets the maximum length for defrost.
- dF Display during defrost:** (rt / it / St / dF) rt= real temperature; it= start defrost temperature; St= SET-POINT; dF= label dF.

ALARMS

- AU Maximum temperature alarm:** (AL÷99°C/99°F) when this temperature is reached the alarm is enabled, after the "Ad" delay time.
- AL Minimum temperature alarm:** (-55÷AU°C /-67÷AU°F) when this temperature is reached the alarm is enabled, after the "Ad" delay time.
- Ad Temperature alarm delay:** (0÷99 min) time interval between the detection of an alarm condition and alarm signalling.
- dA Exclusion of temperature alarm at startup:** (0÷99 min) time interval between the detection of the temperature alarm condition after instrument power on and alarm signalling.

DIGITAL INPUT

- iP Digital input polarity:** (oP ÷ cL) oP= activated by closing the contact; cL= activated by opening the contact;
- iF Digital input configuration:** (EA/bA/do/dF/Au/Hc) EA= external alarm: "EA" message is displayed; bA= serious alarm "CA" message is displayed; do= door switch function; dF= defrost activation; Au=not used; Hc= inversion of the kind of action;
- di Digital input delay:** (0÷99 min) with iF=EA or bA delay between the detection of the external alarm condition and its signalling. . With iF=do it represents the delay to activate the door open alarm.
- dC Compressor and fan status when open door:** (no/Fn/cP/Fc) no= normal; Fn = Fans OFF; cP =Compressor OFF; Fc = Compressor and fans OFF;
- rd Regulation with door open:** (n÷y) n = no regulation if door is opened; Y= when di is elapsed regulation restarts even if door open alarm is present;

OTHER

- Pt Parameter code table**
- rL Software release**

8. DIGITAL INPUTS

The free voltage digital input is programmable in different configurations by the "iF" parameter.

DOOR SWITCH (iF=do)

It signals the door status and the corresponding relay output status through the "dC" parameter: no = normal (any change); Fn = Fan OFF; CP = Compressor OFF; FC = Compressor and fan OFF. Since the door is opened, after the delay time set through parameter "di", the door alarm is enabled, the display shows the message "dA" and the regulation restarts if rd = y. The alarm stops as soon as the external digital input is disabled again. With the door open, the high and low temperature alarms are disabled.

EXTERNAL ALARM (iF=EA)

As soon as the digital input is activated the unit will wait for "di" time delay before signalling the "EA" alarm message. The outputs status don't change. The alarm stops just after the digital input is deactivated.

SERIOUS ALARM (iF=bA)

When the digital input is activated, the unit will wait for "di" delay before signalling the "CA" alarm message. The relay outputs are switched OFF. The alarm will stop as soon as the digital input is deactivated.

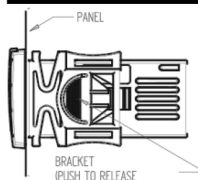
START DEFROST (iF=dF)

It starts a defrost if there are the right conditions. After the defrost is finished, the normal regulation will restart only if the digital input is disabled otherwise the instrument will wait until the "dd" safety time is expired.

INVERSION OF THE KIND OF ACTION: HEATING - COOLING (iF=Hc)

This function allows to invert the regulation of the controller: from cooling to heating and viceversa.

9. INSTALLATION AND MOUNTING



The instruments shall be mounted on vertical panel, in a 29x71 mm hole, and fixed using the special bracket supplied.
The temperature range allowed for correct operation is 0÷60 °C. Avoid places subject to strong vibrations, corrosive gases, excessive dirt or humidity. The same recommendations apply to probes. Let air circulate by the cooling holes.

10. ELECTRICAL CONNECTIONS

The instrument is provided with screw terminal block to connect cables with a cross section up to 2,5 mm². Before connecting cables make sure the power supply complies with the instrument's requirements. Separate the probe cables from the power supply cables, from the outputs and the power connections. Do not exceed the maximum current allowed on each relay, in case of heavier loads use a suitable external relay.

10.1 PROBES

The probes shall be mounted with the bulb upwards to prevent damages due to casual liquid infiltration. It is recommended to place the thermostat probe away from air streams to correctly measure the average room temperature. Place the defrost termination probe among the evaporator fins in the coldest place, where most ice is formed, far from heaters or from the warmest place during defrost, to prevent premature defrost termination.

11. HOW TO USE THE HOT KEY

11.1 HOW TO PROGRAM THE HOT KEY FROM THE INSTRUMENT (UPLOAD)

1. Program one controller with the front keypad.
2. When the controller is ON, insert the "Hot key" and push Δ key; the "uP" message appears followed by flashing "En"
3. Push "SET" key and the "En" will stop flashing.
4. Turn OFF the instrument remove the "Hot Key", then turn it ON again.

NOTE: the "Er" message is displayed for failed programming. In this case push again o key if you want to restart the upload again or remove the "Hot key" to abort the operation.

11.2 HOW TO PROGRAM AN INSTRUMENT USING HOT KEY (DOWNLOAD)

1. Turn OFF the instrument.
2. Insert a programmed "Hot Key" into the 5 PIN receptacle and then turn the Controller ON.
3. Automatically the parameter list of the "Hot Key" is downloaded into the Controller memory, the "do" message is blinking followed by flashing "En".
4. After 10 seconds the instrument will restart working with the new parameters.
5. Remove the "Hot Key"..

NOTE: the "Er" message is displayed for failed programming. In this case push again o key if you want to restart the upload again or remove the "Hot key" to abort the operation.

12. ALARM SIGNALLING

Mess.	Cause	Outputs
"P1"	Room probe failure	Compressor output according to "Cy" e "Cn"
"P2"	Evaporator probe failure	Defrost end is timed
"HA"	Maximum temperature alarm	Outputs unchanged
"LA"	Minimum temperature alarm	Outputs unchanged
"EA"	External alarm	Outputs unchanged
"CA"	Serious external alarm	All outputs OFF.
"dA"	Door Open	Compressor and fans restarts

12.1 ALARM RECOVERY

Probe alarms "P1" and "P2" start some seconds after the fault in the related probe; they automatically stop some seconds after the probe restarts normal operation. Check connections before replacing the probe. Temperature alarms "HA" and "LA" automatically stop as soon as the temperature returns to normal values.

Alarms "EA" and "CA" (with iF=bL) recover as soon as the digital input is disabled.

13. TECHNICAL DATA

Housing: self extinguishing ABS.

Case: frontal 32x74 mm; depth 50mm;

Mounting: panel mounting in a 71x29mm panel cut-out

Protection: IP20; Frontal protection: IP65

Connections: Screw terminal block $\leq$ 2,5 mm² wiring.

Power supply: according to the model: 110Vac $\pm$ 10%, 50/60Hz --- 230Vac $\pm$ 10%, 50/60Hz

Power absorption: 3.5 VA max

Display: 2 digits, red LED, 14,2 mm high; **Inputs:** 1 NTC.

Digital input: free voltage contact

Relay outputs: compressor SPST 20(8)A 250Vac or 8(3) A 250Vac;

Data storing: on the non-volatile memory (EEPROM).

Kind of action: 1B; **Pollution grade:** 2; **Software class:** A.; **Rated**

impulsive voltage: 2500V; **Overvoltage Category:** II **Operating**

temperature: 0÷60 °C; **Storage temperature:** -25÷60 °C. **Relative**

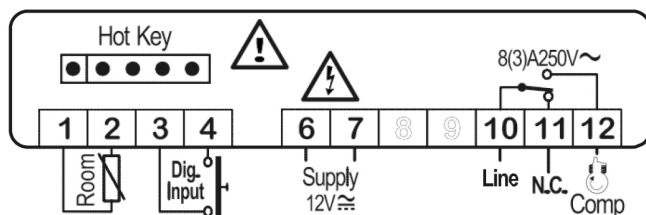
humidity: 20÷85% (no condensing)

Measuring and regulation range: NTC -40÷110°C;

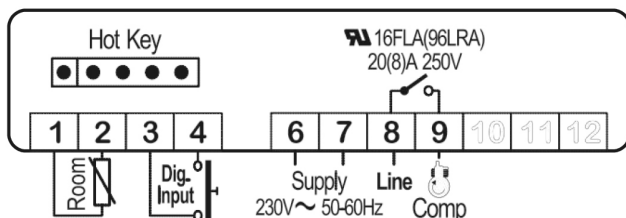
Resolution: 0,1 °C or 1°C or 1 °F (selectable); **Accuracy (ambient temp. 25°C):** $\pm$ 0,1 °C $\pm$ 1 digit

14. CONNECTIONS

14.1 XR01-02CX – 1 X 8A – 12VAC/DC



14.2 XR01-02CX – 20A OR 8A -- 110VAC OR 230VAC



NOTE: The compressor relay is 20(8)A or 8(3)A depending on the model.

NOTE: 120Vac connect to 6-7

15. DEFAULT SETTING VALUES

LAB EL	DESCRIPTION	RANGE	DEFAULT
REGULATION			
Hy	Differential	0.1 ÷ 25°C/1 ÷ 45°F	3
LS	Minimum Set Point	-55°C÷SET/-67°F÷SET	0
US	Maximum Set Point	SET÷99°C/ SET÷99°F	10
ot	First probe calibration	-9.9÷9.9°C/-17÷17°F	0.0
od	Outputs activation delay at start up	0 ÷ 99 min	3
AC	Anti-short cycle delay	0 ÷ 50 min	3
Cy	Compressor ON time faulty probe	0 ÷ 99 min	15
Cn	Compressor OFF time faulty probe	0 ÷ 99 min	30
CH	Kind of action	cL ÷ Ht	cL
DISPLAY			
CF	Measurement units	°C - °F	°C / °F
rE	Resolution (only for °C)	dE – in	dE
dy	Display delay	0 ÷ 15 min	5
DEFROST (Only XR02CX)			
id	Interval between defrost cycles	0 ÷ 99 hours	6
Md	Maximum length for defrost	0 ÷ 99 min.	30
dF	Display during defrost	rt – in – St – dF	St
ALARMS			
AU	Maximum temperature alarm	ALL÷99°C / ALL÷99°F	99 °C / 99 °F
AL	Minimum temperature alarm	-55°C÷ALU/-67°F÷ALU	-55 °C / -55 °F
Ad	Temperature alarm delay	0 ÷ 99 min	15
dA	Exclusion of temperature alarm at startup	0 ÷ 99 min	90
DIGITAL INPUT			
iP	Digital input polarity	cL – oP	cL
iF	Digital input configuration	EA – bA – do – dF – Au – Hc	EA
di	Digital input delay	0 ÷ 99 min	5
dC	Compressor and fan status when open door	no /Fn / cP / Fc	no
rd	Regulation with door open	n – Y	y
OTHER			
Pt	Parameter code table	Read Only	---
rL	Firmware release	Read Only	---

dIXEL S.p.a.

Z.I. Via dell'Industria, 27 - 32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY
tel. +39 - 0437 - 98 33 - fax +39 - 0437 - 98 93 13
<http://www.dixell.com> E-mail: dixell@dixell.com